

CAI  
IST  
-Z062

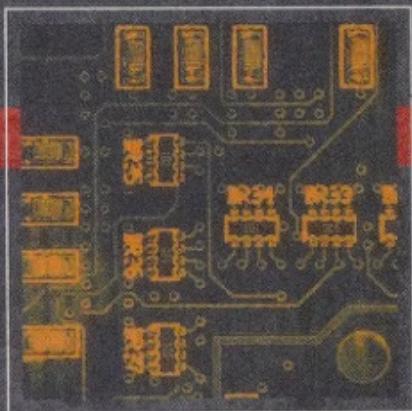
Industrie  
Canada

Government  
Publications

# Sustainable Development Strategy

## *At a Glance*

2000



2003

3 1761 11766359 1



Canada

*In recent years, Canadians have embraced the challenges of rapid technological change, globalization and mounting environmental pressures. By doing so, we are enjoying unprecedented economic prosperity and are beginning to integrate sustainable development into the way we do business. Industry Canada's sustainable development strategy for 2000–2003 reflects these changes.*

*— The Honourable Brian Tobin,  
Minister of Industry*

## **Building Momentum for Sustainable Development in the 21st Century**

Industry Canada is committed to promoting sustainable development as part of our mandate to create a more productive, competitive, knowledge-based economy, and as a means to reflect Canadians' priorities of strong economic growth and enhanced quality of life.

Sustainable development is about achieving economic goals while supporting social and environmental benefits. At Industry Canada, we believe it's also about private and public sectors working together to seize new opportunities, create new ideas and learn new skills. In short, Canada's ability to be *innovative*. *Innovation* is key to Canada's productivity, competitiveness, long-term growth, and high standard of living.

In our second sustainable development strategy, we make commitments to advance sustainable development through eco-efficiency, environmental technologies and decision making.

## **Industry Canada's Sustainable Development Strategy at a Glance — Themes, Objectives, and Actions**

### **Productivity Through Eco-Efficiency —**

Enhance the capacity of Canadians, industries and firms to develop and use eco-efficient practices, tools, technologies and products that contribute to increased productivity and environmental performance by:

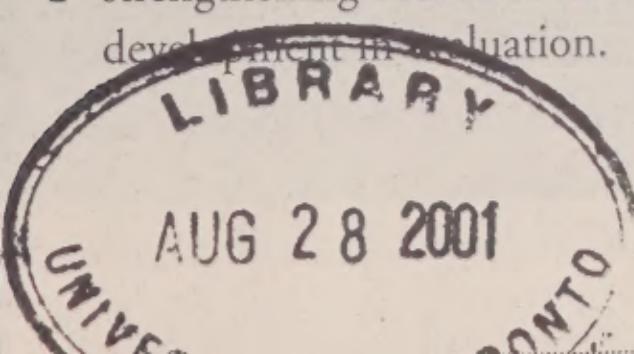
- building capacity in research and development and skills;
- applying the tools in the marketplace; and
- measuring success.

### **Environmental Technologies — Facilitate the development and diffusion of environmental and enabling technologies that produce long-term economic and environmental benefits by:**

- promoting technology innovation;
- working together through strategic partnerships; and
- encouraging new approaches.

### **Integrating Sustainable Development into Decision Making — Improve the integration of sustainable development objectives into decision making, including the development and delivery of departmental policies, plans and operations by:**

- improving planning practices;
- enhancing implementation and operationalization of sustainable development; and
- strengthening consideration of sustainable development in evaluation.



LIBRARY

AUG 28 2001

UNIVERSITY

TORONTO

## **Eco-Efficiency**

Eco-efficiency is the means by which more and better goods and services are created using fewer resources and minimizing waste and pollution.

Industry Canada will work with our partners to help strengthen research and development and skills in the area of eco-efficiency. Together, we will also promote the use of eco-efficient tools in firms to help them achieve measurable cost savings, increased productivity and improved environmental performance. We will also assist small and medium-sized businesses in particular in using eco-efficient practices, tools and technologies.

## **Environmental Technologies**

Environmental technologies are a fast-growing contributor to the knowledge-based economy, and they are essential to enhancing long-term productivity, competitiveness and growth. These technologies advance sustainable development by reducing environmental risk, increasing cost effectiveness, improving process efficiency, and creating products and services that are environmentally beneficial.

Through public and private partnerships, Industry Canada will support the creation of state-of-the-art technologies and encourage their use. With continued investments by Technology Partnerships Canada, we will promote innovation in environmental and enabling technologies. We will contribute to workshops on opportunities for promoting biotechnologies that could advance sustainable development. We will also support the establishment and the ongoing operation of the Sustainable Development Technology Fund.

## Decision Making

At Industry Canada, senior management will lead in strengthening the integration of sustainable development objectives in departmental policy development, planning and program delivery. Sustainable development considerations will continue to be discussed as part of our corporate and strategic planning practices as well as our program evaluation procedures. We anticipate our greening operations plan to exceed expectations in procurement, automotive fleet performance, and non-hazardous solid waste and hazardous waste materials management.

To access the complete strategy, visit the Sustainable Development Web site (<http://strategis.gc.ca/sd>), or call (613) 947-7466 to order a print copy.



Cat. No. C2-332/2000-1

ISBN 0-662-65717-9

53370B



100% recycled  
material

## **Écoefficacité**

Être écoefficace, c'est créer des biens et des services meilleurs, tout en économisant les ressources et en réduisant au minimum déchets et pollution.

De concert avec ses partenaires, Industrie Canada cherchera à accroître la recherche-développement et les compétences dans le domaine de l'écoefficacité. Ensemble, ils encourageront aussi les entreprises à utiliser des outils écoefficaces pour qu'elles puissent faire des économies mesurables et améliorer leur productivité et leur performance environnementale. Ils aideront en outre les petites et moyennes entreprises, en particulier, à se servir de méthodes, d'outils et de technologies écoefficaces.

## **Technologies environnementales**

Les technologies environnementales, qui sont essentielles à l'amélioration de la productivité, de la compétitivité et de la croissance à long terme, contribuent de plus en plus à l'économie du savoir. Elles favorisent le développement durable en réduisant les risques environnementaux, en accroissant la rentabilité, en améliorant l'efficacité des procédés et en créant des produits et des services favorables à l'environnement.

Industrie Canada encouragera la création et l'utilisation de technologies de pointe au moyen de partenariats publics et privés. Grâce aux investissements continus faits par Partenariat technologique Canada, le Ministère favorisera l'innovation dans le secteur des technologies environnementales et habilitantes. Il contribuera à des ateliers sur les moyens de promouvoir les biotechnologies propices au développement durable. En outre, il aidera à mettre sur pied le Fonds d'appui technologique au développement durable et à en maintenir le fonctionnement.

## Prise de décisions

Les cadres supérieurs d'Industrie Canada donneront l'exemple en ce qui a trait à une meilleure intégration des objectifs du développement durable dans l'élaboration des politiques, dans la planification et dans la mise en œuvre des programmes. Le développement durable continuera d'être au cœur de la planification générale et opérationnelle ainsi que des procédures d'évaluation des programmes du Ministère. Industrie Canada prévoit que son plan d'écologisation des activités ministérielles dépassera les attentes pour ce qui est des acquisitions, du rendement de son parc automobile de même que de la gestion des déchets solides non dangereux et des déchets dangereux.

Pour lire le texte intégral de la Stratégie de développement durable d'Industrie Canada, visiter le site Web (<http://strategis.gc.ca/dd>) ou commander un exemplaire au (613) 947-7466.



N° de catalogue C2-332/2000-1

ISBN 0-662-65717-9

53370B

IMPRIMÉ AU CANADA  
PRINTED IN CANADA



Contient 100 p. 100  
de matières recyclées

*« Ces dernières années, Canadiennes et Canadiens ont relevé les défis d'un changement technologique rapide, de la mondialisation et de pressions environnementales accrues. Ce faisant, ils y ont puisé une prospérité économique sans précédent tout en intégrant le développement durable dans toutes leurs activités. La Stratégie de développement durable d'Industrie Canada de 2000-2003 fait écho à cette transformation. »*

*L'honorable Brian Tobin,  
ministre de l'Industrie*

## **Renforcer le mouvement en faveur du développement durable au XXI<sup>e</sup> siècle**

Dans le cadre de son mandat, qui consiste à accroître la productivité et la compétitivité d'une économie axée sur le savoir, Industrie Canada est déterminé à promouvoir le développement durable pour améliorer la croissance économique et la qualité de vie, deux priorités de la population canadienne.

Le développement durable vise la réalisation des objectifs économiques, sans pour autant négliger les avantages sociaux et environnementaux. Industrie Canada croit en outre que le développement durable suppose la collaboration entre les secteurs privé et public, qui chercheront ensemble à saisir de nouvelles occasions, à créer des idées et à acquérir de nouvelles compétences, bref qui témoigneront de la capacité du Canada d'*innover*. Il ne faut pas en effet oublier que la productivité, la compétitivité, la croissance à long terme et le niveau de vie du pays dépendent fondamentalement de l'*innovation*.

Avec sa deuxième stratégie de développement durable, Industrie Canada s'engage à faire progresser le développement durable par l'entremise de l'écoefficacité, des technologies environnementales et de la prise de décisions.

## **Coup d'œil sur la Stratégie de développement durable d'Industrie Canada — Thèmes, objectifs et activités**

**Productivité par l'écoefficacité** — Améliorer la capacité des Canadiens, des industries et des entreprises de mettre au point et d'utiliser des pratiques, outils, technologies et produits dont l'écoefficacité contribue à accroître la productivité et la performance environnementale, c'est-à-dire :

- renforcer la recherche-développement et les compétences;
- appliquer les outils au marché;
- mesurer le succès.

**Technologies environnementales** — Favoriser la mise au point et la diffusion de technologies environnementales et habilitantes qui produisent des avantages économiques et environnementaux à long terme, c'est-à-dire :

- promouvoir l'innovation technologique;
- collaborer grâce à des partenariats stratégiques;
- favoriser les nouvelles approches.

**Intégration du développement durable dans la prise de décisions** — Améliorer l'intégration des objectifs de développement durable dans la prise de décisions touchant, entre autres, l'élaboration et la mise en œuvre des politiques, des plans et des activités du Ministère, c'est-à-dire :

- améliorer les pratiques de planification;
- étoffer la mise en œuvre et l'opérationnalisation du développement durable;
- renforcer la prise en compte du développement durable dans l'évaluation.

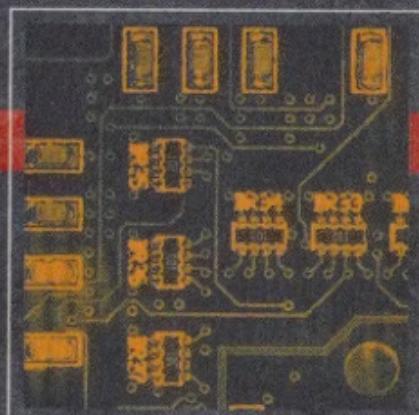


Industrie  
Canada

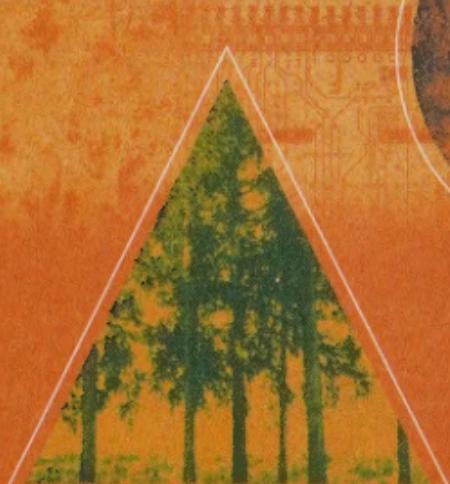
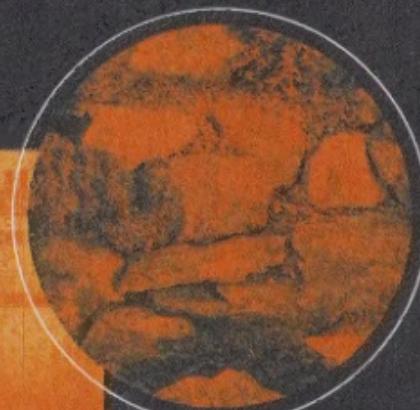
Industry  
Canada

# *Coup d'œil sur la* **Stratégie de** **développement** **durable**

2000



2003



Canada